

『太平广记』故事集

奇人异事

【宋】李昉等编 刘素琴 曾凤点注

北京广播学院出版社



I₂4217
169:4

《太平广记》故事集

奇 人 异 事

[宋]李昉等编
刘素琴 曾凤点注

北京广播学院出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

奇人异事/ (宋) 李昉等编; 刘素琴, 曾凤点注. - 北京: 北京广播学院出版社, 1999.1

(《太平广记》故事集)

ISBN 7-81004-705-1

I. 奇… II. ①李… ②刘… ③曾… III. 笔记小说-作品集
- 中国-古代 IV. I242.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (98) 第 30985 号

《太平广记》故事集

奇 人 异 事

[宋] 李 昉等编

刘素琴 曾 凤点注

北京广播学院出版社出版发行

北京市朝阳区定福庄南里 7 号

(邮编: 100024 电话: 56779405 或 65779140)

中国科学院印刷厂印刷

各地新华书店经销

*

开本: 850×1168mm 1/32 印张: 14 字数: 350 千字

1999 年 1 月第 1 版 1999 年 1 月第 1 次印刷

印数: 1—5000 册

ISBN 7-81004-705-1/I·81

定价: 19.80 元

序 言

《太平广记》故事集是《太平广记》一书的分类点注本。《太平广记》是我国最早的大型古小说总集，成书于宋代，收集了自汉代至宋初正史、野史、佛典、传记、笔记杂著、子书文集、小说专书中的志怪、佚事故事，内容广洽，为此类著述之集大成者。

宋太平兴国二年（977年），宋太宗策划编纂《太平御览》时，认为“稗官小说或有可采”，遂命李昉领衔，组织扈蒙、李穆、汤悦、徐弦、宋白、王克贞、张洎、董淳、赵邻几、陈鄂、吕文仲、吴淑共十二学者撰修此书。从太平兴国二年三月奉诏开撰，到次年八月即撰定表进，历时仅一年有余。全书依内容分九十一大类，一百五十余小类。

中国是文明古国，典籍浩如烟海，若想了解某一内容、某一问题历史记载，凭一己之力，费时、费力、费财，也难得善果，于是我国很早就有了类书，类书是分类编辑文献资料的工具书，《太平广记》即属宋代三大类书之一。此书之价值略有如下数点：

首先是辑佚和校勘价值。《太平广记》原刊本前有引用书目，列书三百四十三种，据今人统计，实际引用而未列入书目者还有一百四十七种，合计引用书籍近五百种，且其引书原则是原书篇幅稍小者往往全书收入，如《稽神录》、《集异记》、《玄怪录》、《酉阳杂俎》等。所引书籍中，原书流传至今者仅二百三十余种，不及引书之一半，故其引录显得异常珍贵，而原书今存者不少已残阙变乱，《太平广记》则可据以校正之。

其次，《太平广记》辑录了丰富的古小说资料。《汉书·艺文志》说：“小说家者流，盖出于稗官，街谈巷语、道听涂说者之

所造也。”可见小说本指无根柢之传说杂谈，这就决定了小说内容资料的两个特点：一是零散杂乱，二是不被重视，多易散佚。《太平广记》正好弥补了小说资料的这两方面缺憾。故《四库全书总目》称《太平广记》：“古来轶闻琐事、僻笈遗文咸在焉”，又说“盖小说家之渊海也”，突出了此书的价值。二十年代，鲁迅先生曾集《唐宋传奇集》，即多赖《太平广记》，他在《序例》中说：“饜于诗赋，旁求新途，藻思横流，小说斯灿。而后贤秉正，视同土沙，仅赖《太平广记》等之所包容，得存什一。”《太平广记》对后世文学的影响，主要是在题材上，宋人话本、元人杂剧、明清小说戏曲即多从此书中吸取材料。就《太平广记》本身论，其故事多短小精悍，内容别是一种洞天，与今之见识迥异，也颇适合今人阅读。

第三，《太平广记》也是了解古代社会、古代思想和古代文化的重要典籍。如书中“贡举”、“铨选”部分反映了唐代科举状况，“乐”、“书”、“画”等部分为研究音乐、书法和绘画提供了史料，至于书中妖鬼精怪内容，则可为研究中国传统的巫术文化提供资证。

本书底本为文渊阁《四库全书》本，注释对象主要是疑难字词、典故、不常见的历史人物、名物制度、职官等。迄今为止，对《太平广记》全面整理阐发的著述尚不多见，我们也仅是面对普通读者作了一些浅近简释，即使如此，误漏仍不敢保免，还望读者批评指正。

本书编辑出版得到了北京广播学院出版社社长王克瑞先生的大力支持和鼓励，责编叶桂刚先生从体例策划到校理全稿，出力尤多，在此谨表示衷心的感谢。

王贵元

1999年元旦于北京

目 录

- 卷一 伎巧一 (1)
- 因祗国 葛由 鲁般 弓人 燕巧人 云明台 淫渊浦
新丰 张衡 王肃 凌云台 陈思王 吴夫人 区纯
水芝欹器 兰陵王 僧灵昭 七宝镜台
- 卷二 伎巧二 (9)
- 水饰图经 观文殿 刘交 张崇 十二辰车 铜樽 殷文亮
杨务廉 王琚 薛育感 马待封
- 卷三 伎巧三 (18)
- 华清池 重明枕 韩志和 督君谟 李钦瑶 苏州游僧
江西人 僧灵鉴 张芬 河北将军 西蜀客 陟岵寺僧
- 卷四 博戏 (24)
- 羊玄保 王积薪 一行 韦延祐 日本王子 汉成帝
魏文帝 藏钩 桓玄 高映 石旻 杂戏
- 卷五 器玩一 (31)
- 周穆王 周灵王 王子乔 方丈山 昆吾山 汉太上皇
汉武帝 轻玉磬 李夫人 吉光裘 西毒国 桂宫
西胡渠王 汉宣帝 刘表
- 卷六 器玩二 (37)
- 苏威 王度
- 卷七 器玩三 (45)
- 张华 晋惠帝 许逊 陶贞白 张祖宅 唐仪 唐中宗
宋青春 武胜之 李济泰 陈仲躬 曹王皋 渔人
- 卷八 器玩四 (54)
- 符载 破山剑 扬州贡 郑去蓬 张荐 百合花 浙右渔人
元稹 李德裕 甘露僧 令狐绹 荆岳 荀诩 红沫 铁头
虔州刺史 周邠 贞阳观 隍湖渔者 文谷
- 卷九 酒 (61)

千日酒 擒奸酒 若下酒 昆仑觞 碧筒酒 九酝酒 消肠酒
青田酒 黏雨酒 酒名 南方酒 李景让 夏侯孜 孙会宗
陆康 山涛 周顓 斐弘泰 王源中 徐邈 刘伶 酒泉

卷十 食..... (69)

吴饌 御厨 五侯鲭 刘孝仪 鮓议 鮓表 热洛河 名食
败障泥 尚食令 大饼 范汪 宋明帝 苻坚三将 茅容
陆机 羊曼

卷十一 交友..... (78)

宗世林 祢衡 荀巨伯 管宁 竹林七贤 嵇康 山涛
王安期 王敦 孙伯翳 湘东王绎 唐霍王元轨 王方翼
吴少微 张说 柳芳 杜佑 李舟 白居易 许棠 陆龟蒙 颜蕞

卷十二 奢侈一..... (88)

吴王夫差 汉武帝 丁媛 淋池 霍光妻 韩嫣 袁广汉
霄游宫 沙棠舟 赵飞燕 郭况 后汉灵帝 石崇 王敦
魏高阳王雍 元琛 隋杨帝 则天后 许敬宗 张易之
宗楚客 安乐公主 杨慎交 唐睿宗 玄宗 虢国夫人

卷十三 奢侈二..... (104)

韦陟 芸辉堂 裴冕 于颀 王涯 李德裕 杨收
同昌公主 李璋 李使君

卷十四 诡诈..... (116)

刘龙子 郭纯 王燧 唐同泰 胡延庆 朱前疑 宁王
安禄山 白铁余 李庆远 刘玄佐 张祜 大安寺 王使君
刘崇龟 李延召 成都巧者 薛氏子 秦中子 李全皋 文处子

卷十五 谄佞一..... (129)

安禄山 成敬奇 陈少游 裴延龄 薛盈珍 画雕 冯道明
杜宣猷 李德裕 韩全海 苏循 苏楷 乐朋龟 孔谦

卷十六 谄佞二..... (139)

赵元楷 阎知微 郑愔 薛稷 李峤 李义府 侯思止
卢藏用 赵履温 张岌 吉頊 宗楚客 崔融 崔湜
用番将 张说 程伯献 杨国忠 太真妃 李林甫

卷十七 谄佞三..... (149)

王承林

- 卷十八 谬误 (157)
 益州长吏 萧颖士 郗昂 张长史 萧俯 崔清 何儒亮
 于颀 苑油 李文彬 苏拯 窦少卿 张利涉 阎玄一
 郭务静 张守信 李颀 张藏用
- 卷十九 治生 (166)
 裴明礼 何明远 罗会 窦乂 滕蒋二王 窦知范
 夏侯彪之 王志愔 段崇简 崔玄信 严升期 张昌仪
 李邕 裴佶 元载 张延赏 卢昂 崔咸 崔远 江淮贾人
 龙昌裔 安重霸 张虔钊
- 卷二十 褊急 (176)
 时苗 王思 李凝道 尧君卿 萧颖士 裴枢 崔珙 韩皋
 杜佑 皇甫湜 段文昌 李德裕 李潘 卢罕 王珙 高季昌
- 卷二十一 诙谐一 (184)
 晏婴 东方朔 边韶 袁次阳 伊籍 张裔 张裕 薛综
 诸葛恪 费祎 王戎妻 邓艾 安陵人 杨修 孙子荆
 蔡洪 陆机
- 卷二十二 诙谐二 (191)
 蔡谟 诸葛恢 周顛 韩博 习凿齿 孙盛 祖纳 郝隆
 罗友 张融 何承天 王绚 何勛 谢灵运 刘绘 徐孝嗣
 沈文季 沈昭略 胡谐之 梁武 柳信言 徐摛 徐陵
 李谐 周舍 王琳
- 卷二十三 诙谐三 (199)
 穆子容 僧重公 孙绍 魏市人 魏彦渊 陆乂 王元景
 李庶 邢子才 卢询祖 北海王晞 李驹骏 卢思道
 石动筒 徐之才 萧彪
- 卷二十四 诙谐四 (205)
 侯白 卢嘉言 陆操 薛道衡 刘焯 山东人 吃人
 赵小儿 长孙无忌 任环 李勣 李荣
- 卷二十五 诙谐五 (212)
 令狐德棻 崔行功 边仁表 辛郁 尹君 裴玄本
 长孙玄同 王福畴 许敬宗 高崔嵬 元晋 赵谦光
 沈佺期 崔日用 裴谈 李镇恶 卢虞 松寿

封抱一 尹神童

卷二十六 诙谐六 (219)

狄仁杰 苏味道 侍御史 李安期 邓玄挺 元福庆
尚书郎 御史里行 姚崇 黄幡绰 杨国忠 刘朝霞
姚贞操 裴谓 张文成 窦晓 杜延业 路励行
萧诚 德宗 刘玄佐 顾况 裴佶 赵宗儒 炆牛头 韩皋
裴度 姚岷

卷二十七 诙谐七 (228)

周愿 刘禹锡 袁德师 李程 杨虞卿 沈亚之 张祐
交广客 卢肇 章孝标 南卓 王智兴 卢发 裴休
冯衮 邻夫 关图 杨玄翼 裴庆余 赵崇 郑光业

卷二十八 诙谐八 (237)

李曜 王铎 薛昭纬 孔纬 宇文翰 千字文语乞社
山东佐史 罗隐 卢延让 俳优人 王舍城 顾复
不调子 司马都 吴尧卿 李任为赋

卷二十九 嘲诮一 (246)

程季明 诸葛恪 张湛 贺循 陆士龙 繁钦 刘道真
祖士言 高爽 徐之才 司马消难 马王 酒肆 卢思道
李愔 薛道衡 解嘲 辛亶 牛弘 侯白

卷三十 嘲诮二 (255)

赵神德 贾嘉隐 欧阳询 高士廉 裴略 刘行敏 窦昉
狄仁杰 杨茂直 左右台御史 杜文范 御史里行
张元一 吉頊 朱随侯 李详

卷三十一 嘲诮三 (262)

张鹭 石抱忠 郑愔 宋务先 傅岩 侯味虚 贾言忠
司马承祯 李敬玄 格辅元 祝钦明 姜师度 姜晦
魏光乘 邵景 黄幡绰 贺知章 王维 甘洽 乔琳
契纶秃 宋济 安陵佐史 崔护

卷三十二 嘲诮四 (271)

卢迈 柳宗元 陆畅 平曾 僧灵彻 苏芸 李寰 王璠
韦蟾 封抱一 崔涯 李宣古 杜牧 陆岩梦 李远
李德裕 薛昭纬 崔慎由 郑薰 唐五经 青龙寺客 罗隐

- 卷三十三 嘲消五 (279)
崔澹 皮日休 薛能 周顼 任穀 王徽 山东人 张登
朱泽 徐彦若 冯涓 张潜伶人 封舜卿 姚涓 李台暇
织锦人 李主簿 陈癩子 患目鼻人 伧人 田媪
- 卷三十四 嗤鄙一 (289)
魏人钻火 齐俊士 元魏臣 并州士族 高敖曹 梁权贵
柳騫之 阮嵩 郝象贤 朱前疑 张由古 侯思止
王及善 逯仁杰 袁琰 台中语 沈子荣 武懿宗 张衡
李良弼 来子珣 阎知微 崔湜 权龙襄
- 卷三十五 嗤鄙二 (299)
苏味道 李师旦 霍献可 袁守一 崔泰之 陆余庆
孙彦高 出使御史 韩琬 赵仁奖 姜师度 成敬奇
石惠泰 冯光震 李谨度 三稷 阳滔 常定宗 张玄靖
- 卷三十六 嗤鄙三 (306)
公羊传 李文礼 殷安 姓方人 元宗遼 独孤守忠 王熊
麴崇裕 梁士会 张怀庆 康贽 征君 李佐 元载常袞
崔阡 黎干 崔叔清 常愿 刘士荣 袁德师
蒋乂 崔损
- 卷三十七 嗤鄙四 (314)
张茂昭 王播 李秀才 姓严人 王初昆弟 李据 教坊人
南海祭文宣王 太常寺 柳氏婢 韩昶 王智兴 韦氏子
令狐绚 郑光 郑畋卢携 郑綮 郑准 张氏子 刘义方
郑群玉 梅权衡 李云翰
- 卷三十八 嗤鄙五 (323)
崔育 宇文翊 韩简 胡令 杨铮 谢柴书 郡牧 张咸光
长须僧 道流 三妾人 周韦二子 不识镜 嗜鼻 助丧礼
外学归 行吊 痴婿 鲁人执竿 齐人学瑟 市马 昭应书生
- 卷三十九 无赖一 (332)
刘诚之 宗玄成 孟神爽 飞骑席人 韩令圭 李宏 长孙昕
张易之兄弟 权怀恩 宋之逊 张干等 彭先觉
张德 士子吞舍利 刘子振 荆州鬻扎者
- 卷四十 无赖二 (338)

- 南荒人娶妇 赵高 韦少卿 葛清 三王子 乐从训 张从晦
李仁矩 李罕之 韩仲 李令 孟弘微 僧鸾 路德延 萧希甫
- 卷四十一 轻薄一 (344)
刘祥 刘孝绰 汲师 许敬宗 盈川令 崔湜 杜审言 杜甫
陈通方 李贺 崔骅 李群玉 冯涓 温庭筠 西川人
河中幕客 陈礪叟 崔昭符 温定 薛能 高逢休
- 卷四十二 轻薄二 (354)
姚岩杰 朝士使朔方 薛保逊 薛昭纬 剧燕 韦薛轻高氏
胡勰 轻薄士流 张翱 卢程 崔秘 王先主遭轻薄 蒋贻恭
- 卷四十三 酷暴一 (361)
麻秋 宋幼帝 高洋 南阳王 朱粲 陈承亲 薛震 陈元光
独孤庄 索元礼 罗织人 元楷 武承嗣 张易之兄弟 郝象贤
周兴 侯思止 来俊臣
- 卷四十四 酷暴二 (369)
吉頊 成王千里 张亶 王旭 京师三豹 张孝嵩 王宏义
谢佑 河内王懿宗 酷吏 杨务廉 李全交
- 卷四十五 酷暴三 (375)
胡元礼 诬刘如璿恶党 宋昱韦僮 萧颖士 李希烈 卢杞
襄样节度 史牟 李绅 胡浙 韦公干 赵思馆 安道进
- 卷四十六 妇人一 (381)
洗氏 卫敬瑜妻 周迪妻 邹待征妻 奉天窦氏二女 郑神佐女
卢夫人 符凤妻 吕荣 封景文 高彦昭女 李诞女 义成妻
魏知古妻 侯四娘 郑路女 邹仆妻 窦烈女 歌者妇
- 卷四十七 妇人二 (390)
徐才人 卢氏 董氏 高睿妻 崔敬女 李畚母 卢献女
邓廉妻 肃宗朝公主 潘炎妻 刘皇后 河池妇人 贺氏
谢道韞 杨容华 上官昭容 张氏 杜羔妻 张睽妻 关图妹
鱼玄机 牛肃女 慎氏 薛媛 孙氏
- 卷四十八 妇人三 (401)
夷光 丽娟 赵飞燕 薛灵芸 孙亮姬朝妹 蜀甘后 石崇
婢翾风 浙东舞女 车武子妻 段氏 王导妻 杜兰香 任环妻
杨宏武妻 房孺复妻 李廷璧妻 张杨妻 吴宗文 蜀功臣 秦骑将

- 卷四十九 妇人四 (410)
周皓 李秀兰 杜牧 刘禹锡 李逢吉 洛中举人 蔡京
武昌妓 韦保衡 曹生 罗虬 徐月英
- 卷五十 情感 (417)
买粉儿 崔护 武延嗣 开元制衣女 韦皋 欧阳詹 薛宜僚
戎昱
- 卷五十一 童仆奴婢 (424)
韦桃符 李敬 武公干 吴行鲁 李鹄 捧砚 捧剑 归秦
段章 上清 李铸婢 李福女奴 却要

卷一 伎巧一

因祗国 葛由 鲁般 弓人 燕巧人 云
明台 淫渊浦 新丰 张衡 王肃 凌云
台 陈思王 吴夫人 区纯 水芝欵器
兰陵王 僧灵昭 七宝镜台

因祗国

周成王五年，有因祗国去^①王都九万里，来献女功^②一人。善工巧，体貌轻洁，披纤罗绣毅^③之衣，长袖修裾^④，风至则结其衿带^⑤，恐飘飘^⑥不能自止也。其人善织，以五色丝内^⑦口中，引而结之^⑧，则成文锦^⑨。其国人又献云昆锦，文似云从山岳中出也。有列堞锦，文似云霞覆城雉楼堞^⑩也。有杂珠锦，文似贯佩珠^⑪也。有篆文锦，文似大篆之文也。有列明锦，文似罗列灯烛也。幅皆广^⑫三尺。其国丈夫皆勤于耕稼，一日锄十顷之地。又贡嘉禾^⑬，一茎盈车^⑭，故时俗四言诗曰：“力耕十顷，能致嘉颖^⑮。”出《拾遗记》

〔注释〕

- ①去：离。 ②女功：女工，从事手工业劳动的女子。 ③纤罗绣毅：纤罗，细纹丝帛；绣谷，刺绣花纹的绉纱。 ④修裾（ju）：长长的衣襟。修，长。裾，衣服的前襟。 ⑤风至则结其衿带：风一吹起，（女子）就把衣带结起来。衿，紫衣之带。 ⑥飘飘：即飘摇。 ⑦内：通纳。 ⑧引而结之：拉出来编结在一起。 ⑨文锦：有文彩的锦。 ⑩城雉楼堞：雉，城墙。堞，城上齿状的矮墙。 ⑪贯佩珠：珠玉穿在一起。佩：佩带装饰用的美玉。贯，穿。 ⑫广：宽。 ⑬嘉禾：长得非常茁壮的禾谷，古代认为是吉瑞的象征。 ⑭一茎盈车：一根禾谷就能装满一车。 ⑮嘉颖：即嘉禾。颖，谷穗的芒。

葛由

葛由，蜀羌人^①，能刻木为羊卖之。一旦乘羊入蜀城，蜀之豪^②贵，或随之上绥山。绥山高峻，在峨眉之西，随者皆得道，不复还故里。语曰：“得绥山一桃，虽不能仙，亦足以豪。”山下多立祠^③焉。出《法苑珠林》

〔注释〕

①羌人：羌族人。 ②豪：豪富。 ③祠：祭庙。

鲁般

鲁般，敦煌人，莫详年代，巧侔造化^①。于凉州^②造浮图^③，作木鸢^④，每击楔三下，乘之以归。无何，其妻有妊，父母诘^⑤之。妻具说其故。其父伺^⑥得鸢，楔十余下，乘之，遂至吴会^⑦。吴人以为妖，遂杀之。般又为木鸢乘之，遂获父尸。怨吴人杀其父，于肃州^⑧城南作一木仙人，举手指东南，吴地大旱三年。卜曰：“般所为也。”赍物^⑨巨千谢^⑩之，般为断其一手，其月吴中大雨。国初土人尚祈祷其木仙。六国时，公输班亦为木鸢，以窥^⑪宋城。出《酉阳杂俎》

〔注释〕

①巧侔造化：巧夺天工。侔：比同，等同。造化，指天。 ②凉州：在今甘肃、宁夏一带。 ③浮图：塔。 ④鸢：俗称鹞。 ⑤诘：问。 ⑥伺：伺机。 ⑦吴会：今苏州。 ⑧肃州：今甘肃酒泉。 ⑨赍物：送与财物。 ⑩谢：道歉，谢罪。 ⑪窥：窥伺，侦察。

弓人

宋景公造弓，九年乃成而进之。弓人归家，三日而卒，益匠者心力尽于此弓矣。后公登兽圈之台，用引弓射之，矢^①越西霸之山，彭城之东，余劲中石饮羽焉^②。出《淮南子》

〔注释〕

①矢：箭。 ②余劲中石饮羽焉：(箭)最后剩下的力量还能穿进石头。

饮羽：箭尾的羽毛全射进被射的物体中。

燕巧人

燕王征^①巧术人，请以棘之端^②为沐母猴^③。母猴成，巧人曰：“人主欲观之，必半年不入宫，不饮酒食肉。而霁日^④出，视之宴阴之间^⑤，而棘刺之母猴乃可见矣。”燕王因养不能观也。出《艺文类聚》

〔注释〕

①征：征召。 ②棘之端：酸枣树棘刺的尖端。 ③沐母猴：沐猴即猕猴。 ④霁日：晴日。 ⑤宴阴之间：宴席上背阴之处。

云明台

始皇起云明台，穷^①四方之珍木，搜天下之巧工，南得烟丘碧树^②、邴水燃沙、贡都朱泥、云冈素竹；东得葱峦锦柏、缥遂龙杉、寒河星柘、岷山云梓^③；西得漏海浮金、浪渊羽壁、漆嶂霞桑、沈塘员筹；北得冥阜乾漆、阴坂文梓、寒流黑魄、暗海香琼、珍异是集。有二人皆腾虚椽木^④，运斤斧^⑤于空中，子时起功^⑥，至午时已毕，秦人皆谓之，“子午台”也。亦言于子午之地，各起一台。二说有疑。出《拾遗记》

〔注释〕

①穷：穷尽。 ②碧树：《太平御览》作“碧桂”。 ③文梓：《太平御览》作“文杞”。 ④虚腾椽木：把木料腾架在空中。 ⑤运斤斧：运，挥。斤，斧之一种。 ⑥子时起功：子时开始工作。

涇渊浦

日南^①之南，有涇泉之浦^②，言其水浸涇^③从地而出以成渊，故曰涇泉也。或言此泉甘软，男女饮之则涇^④。其水小处可滥觞褰涉^⑤，大处可方舟沿泝^⑥，随流屈直。其水激石^⑦之声，似人之歌笑，闻者令人涇动，故谷谓之涇泉。时有鳧雁^⑧，色如金，群飞戏于沙濼^⑨，罗者^⑩得之，乃真金鳧也。昔秦破骊山^⑪之坟，行野者见金鳧

向南而飞至涇泉。宝鼎元年，张善为日南太守，郡民有得金凫以献太守张善。善博识多通，考其年月即是秦始皇墓金凫也。昔始皇为冢，敛天下瑰异^④，生殉^⑤工人，倾^⑥远方奇宝于冢中，为江海川渚^⑦及列山岳之形。以沙棠沈檀^⑧为舟枳^⑨，金银为凫雁，以琉璃杂宝为龟鱼，又于海中作玉象鲸鱼，衔火珠为星，以代膏烛，光出冢间，精灵之伟也。皆生理巧匠于冢里，又列灯烛如皎日焉。先所理工匠于冢内，至被开时皆不死。巧人于冢里，琢石为龙凤仙人之像，及作碑文辞赞。汉初发此冢，验诸史传，皆无列仙龙凤之制，则知生理匠者之所作也。后人更写此碑文，而辞多怨酷之言，乃谓“怨碑”。《史记》略而不录矣。出《拾遗记》

〔注释〕

- ①日南：郡名，即秦象郡（今广东南部一带），汉武帝元鼎六年更名，以其在日之南而称之。②浦：河流注入江海处。③浸淫：浸渍。④淫：行为放荡。⑤滥觞褰涉：觞，酒杯。滥觞，能浮起酒杯，指江河流源头水量小。褰，撩起，用手提起。褰涉：用手撩起衣服就可以涉河。⑥方舟沿泝：方舟，并舟。泝，溯流而上。方舟沿泝，并船沿江而上。⑦激石：冲激山石。⑧凫雁：野鸭。⑨瀨：湍急之水。⑩罗者：捕鸟者。罗，网。⑪郾山：在今陕西临潼，秦始皇墓在此。⑫敛天下瑰异：收敛天下的宝玉异珍。⑬殉：用生人陪葬。⑭倾：竭尽。⑮川渚：川河。渚，沟渠。⑯沙棠沉檀：沙棠，木名，传说沙棠木体轻不沉于水。沉檀即紫檀。⑰舟枳：舟船。

新丰^①

高祖既作新丰，并移旧社^②，街巷栋宇，物色如旧。士女老幼，相携路首^③，各知其室。放犬羊鸡鸭于通衢望涂^④，亦竞^⑤识其家。匠人胡宽所为也。移者皆喜其似而怜^⑥之，故加赏赠，月余致累^⑦百金。出《西京杂记》

〔注释〕

- ①新丰：在陕西临潼东北。原本是秦的骊邑。汉初，因为太上皇思念故乡丰县（今江苏），汉高祖刘邦遂按丰县街里格式改筑骊邑，并把丰县的居民

迁来，故称新丰。 ②旧社：原来的里社，里闾。 ③路首：街头。
④通衢望涂：通街大道。 ⑤竞：争，争着。 ⑥怜：爱。 ⑦累：积
累。

张衡

后汉张衡字平子，造候风地动仪，以精铜铸之。圆径八尺益合隆起，形如酒樽，饰以篆文及山龟鸟兽之状。中有都柱^①，傍行八道^②，施关发机，外八龙首，各衔铜丸，下有蟾蜍张口承之。其牙机巧制^③，皆隐在樽中，覆盖周密无际。如有地震，则樽动机发，龙吐丸而蟾蜍衔之。震动激扬，伺者因此觉知。一龙发机，而七首不动，寻其方面乃知震动之所在。仪之合契若神^④，自书典所记未之有也。曾一龙发机而地不动，京师学者，初咸怪其无征^⑤，数日驿至，果地动。于是皆服其神妙。出《后汉书》

〔注释〕

①都柱：大柱。 ②八道：东、南、西、北、东北、西北、西南、东南八条通道。 ③牙机巧制：机械枢扭非常巧妙。 ④合契若神：彼此相符，灵验如神。 ⑤无征：没有灵验。

王肃

王肃造逐鼠丸，以铜为之，昼夜自转。出《酉阳杂俎》

凌云台

凌云台楼观极精巧。先称平^①众材，轻重当宜^②，然后造构，乃无锱铢相负揭^③。台虽高峻，恒随风摇动，而终无崩殒。魏明帝登台，惧其势危，别以大材扶持之，楼即便颓坏。论者谓轻重力偏故也。出《世说》

〔注释〕①称平：平均称量材木。 ②当宜：合适。 ③无锱铢相负揭：没有丝毫的不平和差错。